

## YÊU CẦU TRA SOÁT/TU CHỈNH LỆNH CHUYỂN TIỀN

### AMENDMENT OF PAYMENT ORDER FORM <sup>1</sup>

#### Dành cho tổ chức/ For organization

Kính gửi (To): .....

Bằng văn bản này, Tôi/Chúng tôi đề nghị Quý Ngân hàng tra soát/ tu chỉnh lệnh thanh toán cho Tôi/Chúng tôi tại ABBANK – CN/PGD (By this writing, We/I would like to announce your bank to amend the payment order to us at ABBANK- Branch / Sub Branch ) ..... theo nội dung sau (as follows):

#### 1. Nội dung ủy nhiệm chi (Content of Payment order):

- Người chuyển tiền (Ordering name):.....
- Số tài khoản (A/C no.): ..... Tại (At): .....
- Ngày chuyển (Value date): .....
- Số tiền (Bằng số) (Amount) .....
- Số tiền (Bằng chữ) (In words) .....
- Người thụ hưởng (Beneficiary): .....
- Số CCCD/CC/Hộ Chiếu: .....
- Ngày cấp (Issued date):.....Nơi cấp (Issued place: .....
- Số tài khoản (Beneficiary A/C): .....
- Tại(At): .....
- Nội dung (Payment details): .....
- .....
- .....

#### 2. Lí do tra soát/tu chỉnh (Reasons for Amendment): .....

.....

#### 3. Nội dung tra soát/tu chỉnh (Content of Amendment):

| Nội dung cần tra soát/tu chỉnh<br><i>Content of Amendment</i> | Nội dung tra soát/tu chỉnh<br><i>Revised content</i> |
|---|--|
| .....   | .....  |
| .....   | .....  |
| .....   | .....  |

<sup>1</sup> Phiên bản Tiếng Anh được xem là bản dịch của phiên bản Tiếng Việt. Trong trường hợp có mâu thuẫn về nội dung giữa hai bản Tiếng Việt và Tiếng Anh thì Tiếng Việt có giá trị sử dụng.

*The English-language version has been prepared as a translation of Vietnamese-language version. In case there is discrepancy between the two versions the Vietnamese version shall prevail.*

| Nội dung cần tra soát/tu chỉnh<br><i>Content of Amendment</i> | Nội dung tra soát/tu chỉnh<br><i>Revised content</i> |
|---|--|
| .....   | .....  |
| .....   | .....  |
| .....   | .....  |
| .....   | .....  |

Lưu ý: Các chi tiết khác trong lệnh chuyển tiền nêu trên không thay đổi (Note: The other details in Payment order are constant).

Trân trọng (*Best regards*),

....., ngày(*date*) ....., tháng(*month*)....., năm(*year*).....

**Kế toán trưởng**

**(Chief Accountant)**

(Ký tên, ghi rõ họ tên (nếu có))

(*Signature, fill full name (if any)*)

**Chữ ký người đại diện hợp pháp của chủ tài khoản**

**(Specimen signatures of Lawful Representative of account holder)**

(Ký tên, ghi rõ họ tên và đóng dấu (nếu có))

(*Signature, fill full name and stamp (if any)*)

**★ Phần dành cho ABBANK( For ABBANK use only):**

Nhận được thư tra soát/tu chỉnh này vào lúc: ..... Ngày ...../ ...../ .....

Received this Amendment Form at :..... Date...../...../.....

**Dịch vụ khách hàng/Giao dịch viên**

**(Customer/Teller)**

(Ký, ghi rõ họ tên)

(*Signature, fill full name*)

**Kiểm soát viên**

**(Supervisor)**

(Ký, ghi rõ họ tên)

(*Signature, fill full name*)